



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**5856**-е заседание

Четверг, 20 марта 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Чуркин . . . . . (Российская Федерация)

*Члены:*

Бельгия . . . . .	г-н Вербеке
Буркина-Фасо . . . . .	г-н Кафандо
Китай . . . . .	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика . . . . .	г-н Урбина
Хорватия . . . . .	г-н Юрица
Франция . . . . .	г-н де Ривьер
Индонезия . . . . .	г-н Наталегави
Италия . . . . .	г-н Спатафора
Ливийская Арабская Джамахирия . . . . .	г-н ат-Тальхи
Панама . . . . .	г-н Ариас
Южная Африка . . . . .	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Халилзад
Вьетнам . . . . .	г-н Ле Лыонг Минь

### Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами**

**Председатель:** Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/182, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Бельгией, Буркина-Фасо, Италией, Китаем, Коста-Рикой, Панамой, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Хорватией.

Я обращаю внимание членов Совета на документ S/2008/80, в котором содержится письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 7 февраля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Индонезия, Италия, Ливийская Арабская Джамахирия, Панама, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

**Председатель:** За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1805 (2008).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.*